



INTERNATIONAL INSTITUTE FOR THE UNIFICATION OF PRIVATE LAW
=====

UNIDROIT COMMITTEE OF GOVERNMENTAL EXPERTS FOR THE PREPARATION OF A
DRAFT PROTOCOL TO THE CONVENTION ON INTERNATIONAL INTERESTS IN
MOBILE EQUIPMENT ON MATTERS SPECIFIC TO SPACE ASSETS

First session (Rome, 15 - 19 December 2003)

PROPOSAL

(by the Space Working Group)

By way of revision of its proposal contained in UNIDROIT C.G.E./Space Pr./1/W.P. 8, the Space Working Group would propose that the text of Article I(2)(a) be replaced by a new Article I(2)(a) and a new Article I(2)(g) as follows:

Proposed new Article I(2)(a)

“(a) ‘debtor’s rights’ means
all rights to performance or payment due to the debtor by any person
with respect to a space asset
”

- Eliminato: contractual
- Eliminato: :
- Eliminato: (i)
- Eliminato: or other performance
- Eliminato: s:
- Eliminato: (ii)
- Eliminato: all contractual rights held by the debtor that are secured by or associated with the space assets

Proposed new Article I(2)(g)

“(g) ‘related rights’ means: any permit, licence, authorisation, concession or equivalent instrument that is granted or issued by, or pursuant to the authority of, a national or intergovernmental or other international body or authority to manufacture, launch, control, use or operate a space asset, relating to the use of orbital positions and the transmission, emission or reception of electromagnetic signals to and from a space asset, which may be transferred or assigned[, to the extent permissible and assignable under the laws or regulations concerned].”